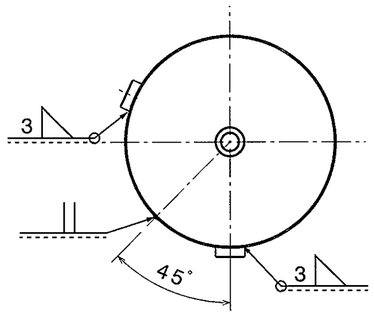
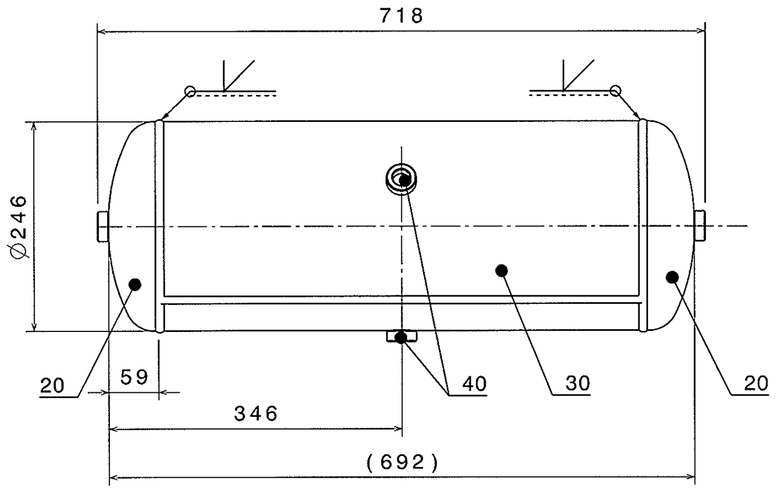
NON È PERMESSO CONSEGNARE A TERZI O RIPRODURRE QUESTO DOCUMENTO, NE UTILIZZARNE IL CONTENUTO O DENARLO COMUNQUE NOTO A TERZI SENZA AUTORIZZAZIONE ESPLICITA. OGNI INFRAZIONE COSTITUIRÀ UN EVIDENTE ABUSO. E COMPORTERÀ IL RISARCIMENTO DEI DANNI SUBITI. E'FATTA RISERVA DI TUTTI I DIRITTI DERIVANTI DA BESITZTITEL-EINTRAGUNG VORBEHALTEN.

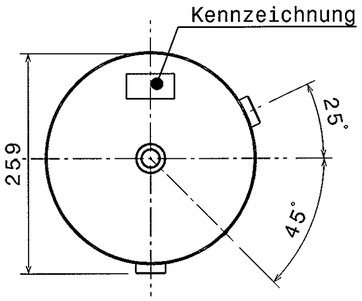
COPYING OF THIS DOCUMENT AND GIVING IT TO OTHERS AND THE USE OR COMMUNICATION OF THE CONTENTS THEREOF ARE FORBIDDEN WITHOUT EXPRESS AUTHORITY. OFFENDERS ARE LIABLE TO THE PAYMENT OF DAMAGES. ALL RIGHTS ARE RESERVED IN THE EVENT OF THE GRANT OF A PATENT OR REGISTRATION OF A UTILITY MODEL OR DESIGN.

TOUTE COMMUNICATION OU REPRODUCTION DE CE DOCUMENT, TOUTE EXPLOITATION OU COMMUNICATION DE SON CONTENU OU SON UTILISATION NON AUTORISÉES SONT INTERDITES. SAUF AUTORISATION EXPRESSE, TOUT MANQUEMENT À CETTE RÈGLE CONSTITUE UN ABUS EVIDENT ET EXPOSE SON AUTEUR AU VERSEMENT DE DOMMAGES ET INTÉRÊTS. TOUS DROITS DE PROPRIÉTÉ INTELLECTUELLE SONT RÉSERVÉS EN CAS DE DÉPÔT DE BREVET, DE GM OU DE DESSIN.

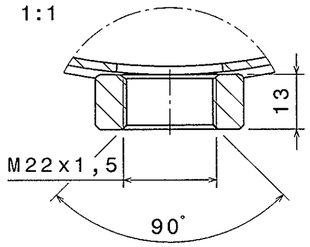
TOTE COMMUNICATIE OF REPRODUCTIE VAN DIT DOCUMENT, HET GEBRUIK VAN DE INHOUD OF MEDEDELING DAARVAN OF HET GEBRUIK DAARVAN DOOR ANDEREN ZONDER UITDRUKKELIJKE TOESTEMMING IS VERBODEN. OVERTREDING VERPLICHT TOT SCHADEVERGOEDING. ALLE RECHTE VOOR DEN FALL DER PATENTERTEILUNG ODER GEBRAUCHSMUSTER-EINTRAGUNG VORBEHALTEN.

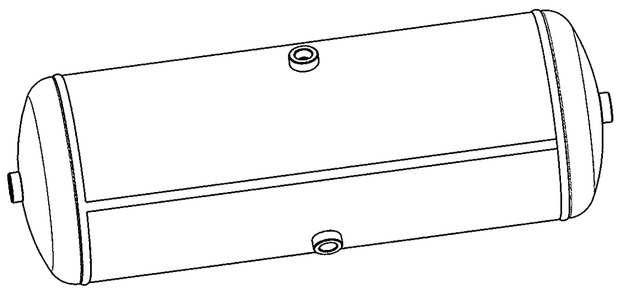






Gewindering 4x
Maßstab: 1:1





Kennzeichnung (marking)								
Etikett: (Pos. 10)								
Herstellerwerk								
LinnemannSchnetzer								
Typ: WABCO 950 630 005 0								
Typ: 112262								
Serie: #-# Ind.:#								
Tmin/max: -50/100 °C								
V: 30,0 L Ps: 15,5 bar								
EN 286-2:1992 CE ####								
Baujahr: ####								
Jahreszahl								
Kennnummer der Prüfstelle								

Spezifikationen					
Regelwerk (norm/standard)		EN 286-2			
Prüfdruck (test pressure)	P_h	1,5 x Ps	bar		
Berechnungsbeiwert (calc. correction value)	K_c	1			
Wanddicke Boden/Mantel/Z-Boden	S_{min}	2,0/2,0	mm		
Schweißverfahren (welding processes)		nach den gültigen Verfahrensprüfungen (in acc. with the valid process tests)			
Oberflächenschutz (surface treatment)	innen (internal)	Lack	rot-br	min 25 µm	Pos.-Nr.: 90
	außen (external)	EP-Pul.	schwarz	min 60 µm	Pos.-Nr.: 100

An dieser Zeichnung sind alle Rechte vorbehalten. Sie darf ohne unsere schriftliche Genehmigung nicht vervielfältigt, weitergegeben oder deren Inhalt dritten Personen zugängig gemacht werden.

All rights are reserved for this drawing. Without our written permission you may not copy this drawing or pass it on or make its contents known to a third party.

LinnemannSchnetzer, 59229 Ahlen (Westf.)

Zust.	Änderung LS	Datum	Name

Allgem. Toleranzangabe: EN ISO 13920-C

	Datum	Name
Bearb.	22.08.2002	Vöge
Gepr.	22.08.2002	Prinz
Norm		

Maßstab: 1:5 *Gewicht:* ca. 9,7 kg

Material: P275SL, EN 10207
Werkszeugnis EN 10204-2.2

Benennung: Druckluftbehälter (air pressure vessel)

Duchm.: 246 mm
Volumen: 30,0 L
Ps: 15,5 bar

Zeichnungs-Nr.: 112262
Kunde: WABCO
Kunden-Nr.: 950 630 005 0
Ers. f.: XXXXXX
EDV Nr.: 112262

LINNEMANNSCHNETZER

ORIGINAL-BLATTFORMAT: DIN A3

LINNEMANNSCHNETZER PART No. 112262

(E) SHEET 2 ADDED FOR BWB MANUFACTURED ALTERNATIVE

GENERAL SPECIFICATION: JED-334-0										
FURTHER TECHNICAL DATA:										
DOC. CODE:			SHEET: TO							
GENERAL TOLERANCES										
		RANGE OF NOMINAL DIMENSIONS (± mm)								
CLASS 1)		≤ 50	> 50 ≤ 180	> 180 ≤ 400	> 400					
FINE		0.5	1.0	1.5	2.0	±3°				
MEDIUM		1.0	2.0	3.0	4.0					
COARSE		2.0	3.5	5.0	6.5		302215	I E	01/10/02	
TAPPED HOLES ACC. ISO 4039 / JED-152							302192	- D	04/09/02	
1) TOLERANCE CLASS APPLIED CROSSMARKED							DCN-NO.	REV.	DATE	

Pro/ENGINEER DRAWING COPYRIGHT					
DATE	SIGNATURE				
DRAWN					
07-Aug-02	J.M.Hall				
CHECKED					
14-10-02	N.TINKLER				
EXPERT CODE					
319					
MASS	SCALE	PRODUCT IDENTIFICATION NO.			
9.7 KG	1:5	950 630 005 0		DOC. CODE	SHEET
SIZE	TRI			605	1/2
A 2	300	FUNCTION CODE	SHAPE CODE	PRODUCT TYPE	REPLACEMENT FOR
		5060		003	

WABCO

AIR RESERVOIR
LUFTBEHAELTER
RESERVOIR D'AIR
SERBATOIO D'ARIA